

風從那裡來？ 製作簡單風向儀

Where does the wind come from? Making a simple wind vane



現時童軍支部氣象專章的圖案是一個俗稱「風向鷄」的風向儀。如果大家有到總會11樓的童軍文物廊參觀「童軍徽章百年演變」的展覽，便會發現原來不同年代的氣象章（見左圖）都是以風向儀為設計。今次就為大家介紹如何重新利用即棄外賣餐具製作一個簡單又環保的風向儀吧！

The current design of the Meteorologist badge is a Wind Vane called "Wind-cock". If you have a chance to visit the Scout Gallery on the 11/F of Headquarters, you may aware the designs of the Meteorologist badge (previously called Weatherman Badge) are also a Wind Vane (pictures shown on the left). Let's make a simple and environmental friendly Wind Vane with used disposable eating utensils!

物料及工具 Material & Tools

舊卡片或年曆卡（可向父母索取）、已洗淨的即棄筷子一隻（可用頂部有橡皮刷的鉛筆代替）、紙杯、杯蓋及飲管（飲管上印有直紋則更佳）、筆、剪刀、膠紙、黏土及大頭針（可用圖釘代替）

Old name card or calendar card (Could ask parents for it), clean disposable chopsticks (can be replaced by a pencil with an eraser tip), paper cup, cup lid and straw (preferably with stripes on it), pen, scissors, adhesive tape, clay & pin (can be replaced by a drawing-pin)

製作步驟 Steps

- 1) 用剪刀將飲管從兩端分別剪開少許

Cut a little opening at both ends of the straw



- 2) 從卡片剪下一個三角形，這便是風向儀的箭頭和箭尾

Cut a triangle off the name card to form an arrowhead and arrow feather of the wind vane.



- 3) 將箭頭和箭尾分別插入飲管上已剪開的地方，並用膠紙固定

Attach the arrowhead and arrow feather to the straw where the cuts are and secure them with adhesive tape.



- 4) 將箭用大頭針插入竹筷子頂端，注意箭頭和箭尾的重量平衡及確保箭能自由轉動（此部分幼童軍可能需要領袖協助）
Pin the arrow on the tip of the chopstick. Check out the balance of the arrowhead and arrow feather. Also make sure the straw can turn freely. (Cub Scout may need help from leaders)



- 5) 預先在杯的底部中央開一小洞，並在杯內的底部放入黏土用作固定筷子
Cut a little hole at the centre of the cup bottom, and then put the clay on the bottom inside the cup.



- 6) 將筷子穿過杯蓋並插入杯底的黏土，固定後把杯蓋蓋上並用黏土固定筷子與杯蓋。這樣基本的風向儀便已經完成。如有需要，可用另一張舊卡片剪出四個細小三角形，並在上面分別寫上 N, E, S, W 四個英文字或東南西北四個方向，再用膠紙貼在杯蓋上。這樣便可以擁有一個能告知風向的簡單風向儀了！

Put the chopstick through the lid and secure. Cover the cup with lid and secure the chopstick at the cup bottom. A simple Wind Vane is done! You can also cut 4 little triangles from another name card and write letters N, E, S, and W to represent the 4 directions. Attach them on the lid with adhesive tape. Now we have a wind vane that tells wind direction!



使用方法 How to use

將風向儀放在風扇前，箭頭便會指向風的來源。如果再用指南針將風向儀對準，更可以準確說出風向！（如在戶外使用，盡量找空曠一點的地方）

Put the wind vane in front of a fan, the arrow will point to where the wind comes from. With a compass, it can tell the proper wind direction! (Find an open area if the wind vane is used outdoors)

小貼士 Tips

- 1) 用印有直線的飲管可幫助對齊剪開缺口及插入大頭針的位置
Straw with stripes can help to align the cut and the pin
- 2) 箭尾一定要比箭頭的面積大很多
The arrow feather should be bigger than the arrowhead
- 3) 可以在杯內加入硬幣或小石頭等重物，以增加重心防止吹倒風向計
Put some coins or little stones into the cup to increase the weight of the wind vane to prevent it from blowing over. ❀